

Blindness, Blessings and a Brother's Deceit II

I. The Cause

בראשית פרק כה

(כח) ויאהב יצחק את עשו כי ציד בפיו ורבקה אהבת את יעקב:

28 And Yitzchak loved Esav, for he did eat of his game; and Rivka loved Yaakov.

בראשית פרק כז

(א) ויהי כי זקן יצחק ותכהין עיניו מראת ויקרא את עשו בנו הגדל ויאמר אליו בני ויאמר אליו הנני:

1 And it was, when Yitzchak had become old, and his eyes dimmed from seeing, and he called Esav his elder son, and said unto him: 'My son'; and he said unto him: 'Here I am.'

בראשית רבה (וילנא) פרשת תולדות פרשה סה סימן י

שבשעה שעקד אברהם אבינו את בנו על גבי המזבח בכו מלאכי השרת, הה"ד (ישעיה לג) הן אראלם צעקו חוצה וגו', ונשרו דמעות מעיניהם לתוך עיניו והיו רשומות בתוך עיניו וכיון שהזקין כהו עיניו

II. The Plan

בראשית פרק כז

(ו) ורבקה אמרה אל יעקב בנה לאמר הנה שמעתי את אביך מדבר אל עשו אחיך לאמר:

(ז) הביאה לי ציד ועשה לי מטעמים ואכלה ואברככה לפני יקוק לפני מותי:

(ח) ועתה בני שמע בקלי לאשר אני מצוה אתך:

(ט) לך נא אל הצאן וקח לי משם שני גדיי עזים טבים ואעשה אתם מטעמים לאביך כאשר אהב:

(י) והבאת לאביך ואכל בעבר אשר יברכך לפני מותו:

6 And Rivka had said to Yaakov her son, saying: 'Behold, I heard your father speak to your brother, saying: **7** Bring me game and make me delicacies, and I will eat, and I will bless you before Hashem before my death. **8** And now, my son, listen to my voice to that which I command you. **9** Please go to the flock, and fetch me from there two choice young kids of the goats; and I will make of them delicacies for your father, as he loves; **10** and you will bring it to your father, and he will eat, so that he may bless you before his death.'

III. A Possibility

בראשית פרק כז

(כז) ויגש וישק לו וירח את ריח בגדיו ויברכהו ויאמר ראה ריח בני כריח שדה אשר ברכו יקוק:

(כח) ויתן לך האלהים מטל השמים ומשמני הארץ ורב דגן ותירש:

(כט) יעבדוך עמים וישתחו וישתחו לך לאמים הוה גביר לאחיך וישתחו לך בני אמך ארריך ארור

ומברכך ברוך:

27 And he came near, and kissed him. And he smelled the fragrance of his raiment, and blessed him, and said: See, the fragrance of my son is as the fragrance of a field which Hashem has blessed. **28** And may God give you of the dew of heaven, and of the fatness of the earth, and abundant grain and wine. **29** Peoples will you, and nations will bow down to you. Be a lord over thy brethren, and your mother's sons will bow down to you. Cursed be those who curse you, and blessed be those who bless you.

בראשית פרק כח

(א) ויקרא יצחק אל יעקב ויברך אתו ויצוהו ויאמר לו לא תקח אשה מבנות כנען:
(ב) קום לך פדנה ארם ביתה בתואל אבי אמך וקח לך משם אשה מבנות לבן אחי אמך:
(ג) ואל שדי יברך אתך ויפרך וירבך והיית לקהל עמים:

(ד) ויתן לך את ברכת אברהם לך ולזרעך אתך לרשתך את ארץ מגריך אשר נתן אלהים לאברהם:

1 And Yitzchak called Yaakov, and blessed him, and charged him, and said to him: 'You shall not take a wife from the daughters of Canaan. **2** Arise, go to Paddan-aram, to the house of Betuel thy mother's father; and take for yourself a wife from there from the daughters of Lavban thy mother's brother. **3** And may God Almighty bless you, and make you fruitful, and multiply you, and may you be a congregation of peoples; **4** and may He grant you the blessing of Avraham, to thee, and to your offspring with you; that you may possess the land of your sojourns, that God gave unto Abraham.'

IV. The Morality

בראשית פרק כז

(יא) ויאמר יעקב אל רבקה אמו הן עשו אחי איש שער ואנכי איש חלק:
(יב) אולי ימשני אבי והייתי בעיניו כמתעתע והבאתי עלי קללה ולא ברכה:

12 Perhaps my father will feel me, and I shall be as a mocker in his eyes; and I will bring upon myself a curse, and not a blessing.'

בראשית פרק כז

(יד) וילך ויקח ויבא לאמו ותעש אמו מטעמים כאשר אהב אביו:

14 And he went, and fetched, and brought to his mother; and his mother made delicacies, such as his father loved.

רש"י בראשית פרק כז

(יט) אנכי עשו בכורך - אנכי המביא לך, ועשו הוא בכורך:
(כד) ויאמר אני - לא אמר אני עשו אלא אני:

בראשית פרק כט

(כו) ויאמר לבן לא יעשה כן במקומו לתת הצעירה לפני הבכירה:

26 And Lavan said: 'Such is not done in our place, to give the younger before the elder.'

VI. The Journey Begins

בראשית פרק כח

(יא) ויפגע במקום וילן שם כי בא השמש ויקח מאבני המקום וישם מראשתיו וישכב במקום ההוא:
11 And he encountered the place, and tarried there all night, because the sun had set; and he took from the stones of the place, and arranged (them) around his head, and lay down in that place.

בראשית פרק כח

(טז) וייקץ יעקב משנתו ויאמר אכן יש יקוק במקום הזה ואנכי לא ידעתי:
(יז) ויירא ויאמר מה נורא המקום הזה אין זה כי אם בית אלהים וזה שער השמים:
16 And Yaakov awoke from his sleep, and he said: 'Surely Hashem is in this place; and I knew it not.' **17** And he became afraid, and said: 'How full awesome is this place! This is none other than the house of God, and this is the gate of the heavens!'